

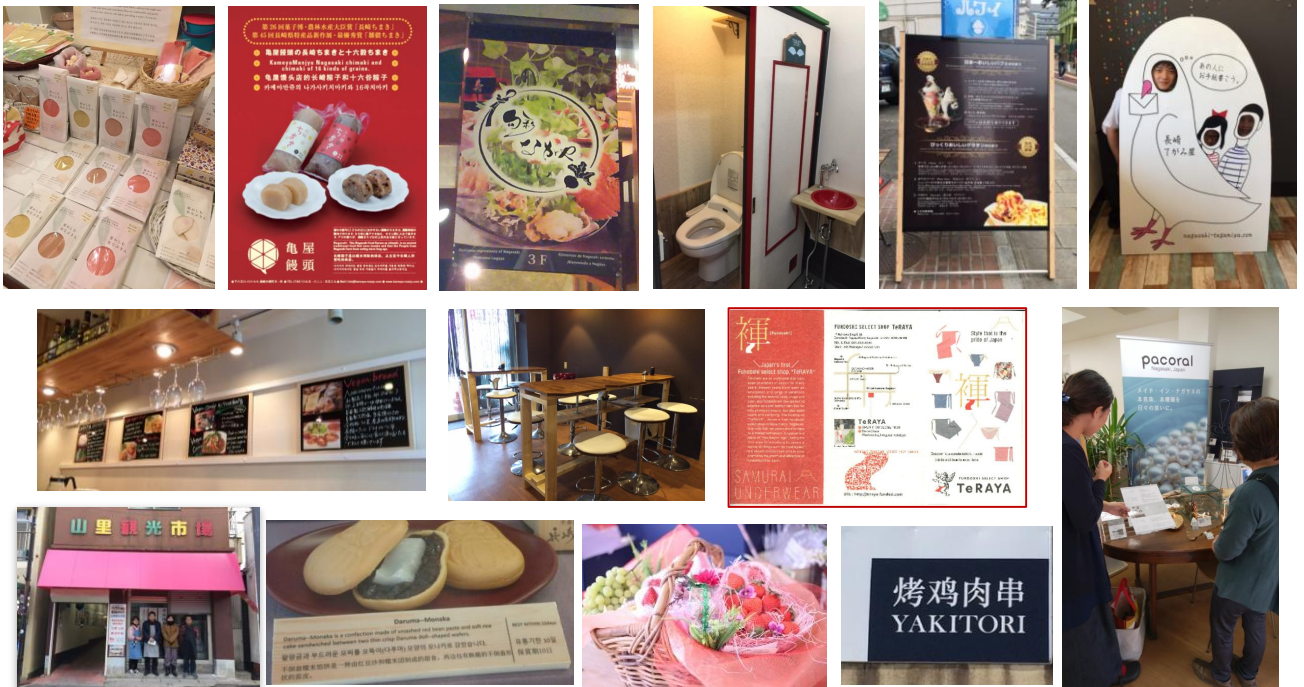
平成28年度

飲食店・小売店のがんばる商店主による

インバウンド対策の 取組み紹介

まちなか商店街誘客
事業費補助金を活用
して取り組んだ事例を
まとめました！

～外国人や国内観光客を呼び込むための取組み～



平成30年3月

長崎市

本冊子の作成にあたって

現在長崎市では、国内外からの観光客数が増えており、今後もさらに増加することが見込まれます。

そこで、個店が行う、観光客の誘客や消費拡大のための取組みに対して、「長崎市まちなか商店街誘客事業費補助」を実施しました。

このパンフレットでは、平成28年度にインバウンド対策に取り組んだ事業者を、事例とともに紹介しています。

「最近まちに外国人観光客が増えてきたけど、ウチに来られても対応できないな・・・」

「観光客はお店の前を通るけど、店内には入ってくれないな・・・」

「どうすればお店に入って、商品を買ってもらえるかな・・・」



などのお悩みはありませんか？
このパンフレットで、解決のヒントになる取組みを
ぜひ探してみてください！



目次

～飲食店の取組み～

F. デザインNAGASAKI株式会社	【看板・タペストリー作成】	…… 1
さかな屋	【什器(ハイチェア)導入】	…… 2
鳥乃屋株式会社	【看板作成】	…… 3
Nobister (ノビスタ)	【看板・メニュー板作成】	…… 4
パフェ&レストラン ハワイ	【看板・メニュー板作成】	…… 5

～小売店の取組み～

株式会社 りぼん	【パッケージ作成】	…… 6
千寿庵 長崎屋	【POPや和菓子サンプル等作成・ポスター作成】	…… 7
PACORAL (パコラル)	【看板等作成・ホームページ多言語化】	…… 8
Patataの花 (パタータの花)	【トイレ洋式化】	…… 9
フルーツいわなが	【資格取得・フラッグ作成】	…… 10
ふんどしセレクトショップ TeRAYA	【看板・パンフレット作成】	…… 11
山里観光市場	【看板等作成・デジタルサイネージ等導入】	…… 12
有限会社 亀屋饅頭	【ロゴマーク・パッケージ等作成】	…… 13
有限会社 ナンポウ	【クレジットカード決済端末導入・看板作成】	…… 14

～その他～

店舗情報一覧	…… 15
長崎市まちなか商店街誘客事業費補助金の紹介	…… 16

～ 国内外の観光客をターゲットとした看板・タペストリー設置～ F. デザインNAGASAKI株式会社

看板

タペストリー

店舗の紹介

和食専門店 旬彩 ながや(万屋町)、日本酒バー PonShuBAR 雪駄(鍛冶屋町)、長崎居酒屋 和(大黒町)の飲食店3店舗を
経営するほか、ドレッシングなどの製造も手掛けています。
店名は、フード(food)をフリー(free)にデザイン、という意味です！



代表の永石さん(右)と、旬彩ながやの店長

事業実施のきっかけ・目的

長崎の食材に特化した商品作りをしているF.デザインNAGASAKIさん。長崎に旅行に来た観光客に、そのことを知ってもらい、長崎に行くならあの店に行きたいと思っていただけるような店を目指しています。

「旬彩ながや」の店舗が、他の飲食店も入居するビルの3階にあることから、認知していただくために、店頭への看板設置の必要性がありました。

また、海外の旅行者向けに、看板に英語表記も入れることで、幅広い層の集客につなげるため、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・店頭の看板とタペストリーに、英語とスペイン語で店舗のPRを実施

ランタンフェスティバル
時期中は、外国人観光客が
多く立ち寄り、看板の写真
(お刺身)に特に興味を
持たれたようでした。



1階から見えるタペストリー



タペストリー拡大



看板

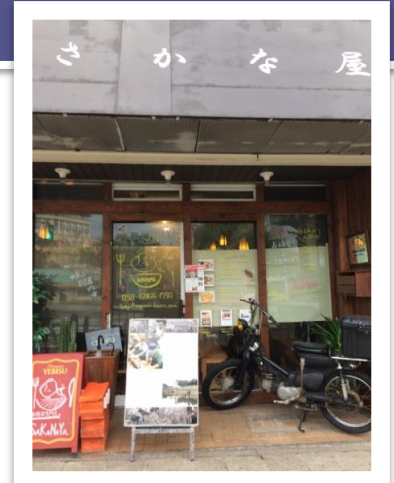
事業者の声

- ・お客様からは、「情報誌などを見てお店に来たが、最終的にタペストリーや看板を見て場所が確定でき、分かりやすかった」との声もありました。
- ・お店は3階にあるものの、浜の町アーケードという歩行者が多い場所に立地しているため、人目につく1階にタペストリーと看板を設置したことは、特に飛び込みのお客様に効果的でした。
- ・インバウンド対策については前向きに考えています。次はEAT長崎で外国語メニューの作成に取り組みたいです！

～インバウンド需要の増加に伴う店内環境整備～ さかな屋

店舗の紹介

浦上天主堂のすぐ近く、平和町商店街内に店舗を構える「海鮮丼&居酒屋 さかな屋」。
ランチタイムは観光客向けの海鮮丼専門店として、夜は地元の住民向けの居酒屋として営業。魚、肉、野菜、米のほとんどが長崎県産で、毎朝仕入れる新鮮な魚を使用しています。



お店の外観

事業実施のきっかけ・目的

平和町は、国内外問わず**観光客の多いエリア**であり、**クルーズ船入港の増加**も相まって、インバウンド需要も大きくなっています。
店内のイスやテーブルの規格を一新することで、**体格の良い外国人観光客、特に西洋系の方でもくつろげるように**するため、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・高さ調節可能なハイチェアの導入

併せて、独自事業として、ハイテーブルも導入しています。
そのほかにも、ランチメニューの英語表記やfree Wi-Fi など環境整備も行いました。



ハイテーブルとハイチェア

若者もこちらの席の利用が多いです



ローテーブルもあります

事業者の声

- ・外国人観光客の来店は増加傾向で、イスの利用は導入したハイチェアがメインとなっています。
- ・店内の改修に加え、WEB対策なども行い、売上・来客数ともに増加傾向です。おいしかった、またリピートしたいなどの口コミも獲得できました。

～多言語看板設置による観光客誘客～

鳥乃屋株式会社

店舗の紹介

銅座町、十八銀行本店の道向かいにある焼き鳥屋さんです。人気メニューは、「さつま知覧どりの炙りもも焼」、「朝引き鳥の白レバー炙り串」、「長崎県産の豚バラ串」など。すべて自家串打ち、備長炭で焼きあげています。また、長崎産や九州産のこだわった食材を使い、焼き鳥以外のサイドメニューも充実しています。



店長とお店の正面入り口

事業実施のきっかけ・目的

店名の看板がこれまで一つしかなく、通りを歩いてきた方からは分かりにくいものでした。また、電車通りに面している店舗入り口は間口が狭く、狭い店舗だと思われるのか、入口まで来ても来店につながらないケースが見受けられました。そこで、**焼き鳥店があることを認識させ、外国人観光客へアピールするため**、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・ビル横スペースに、英語・中国語で「焼き鳥」を意味する言葉が入った看板を設置



ビル横の大きな看板

夜間も照明をあてて活用しています！



多言語部分拡大

事業者の声

- ・看板の設置のほか、今まで日本語＋英語表記だけだったメニューに、中国語・韓国語も加えたりしました。欧米系の外国人観光客が増加しています。
- ・新設した看板について、お客様から「目立ってよい」などの声が聞かれます。
- ・申請書などの作成の際は、商工会議所の担当者が一緒に手伝ってくれたので助かりました！

Nobister (ノビスタ)

店舗の紹介

江戸町の旧県庁下に店舗を構える「Nobister」。「Get energy Simple food」をコンセプトに、野菜を中心としたスープセットや、玄米菜食セットなど、一般の方はもちろん、ベジタリアンや一部のアレルギーの方も安心して食べられる食事を提供しています。



店長とお店の外観

事業実施のきっかけ・目的

江戸町周辺は、県庁舎移転により昼間人口の減少が懸念されますが、出島表門橋の供用開始による観光客の増加も予想されます。

この変化に対応するため、**店舗を観光客向けにシフトする必要性**がありました。

そこで、**外国人観光客を積極的に増やし、併せてストレスのない注文や食事の場を提供することで顧客満足度を向上**させ、次のお客様の誘客へつなげようと、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・黒板設置

店舗カウンター後ろの目立つ位置に、黒板を設置し、メニューを英語で表記しました。

・看板設置

店頭に英語表記の看板を設置しました。

・ホームページに英語のページを追加

海外から訪れる方にPRを行いました。



店内のメニュー表示用黒板



店頭の看板

看板を見れば
菜食主義メニューが
あることが一目で
分かります！

事業者の声

- ・店舗外の看板を見て、外国人(ベジタリアン)が入店されたり、店内の黒板を見て注文していただいています。
- ・食事の細かい説明は、黒板を見て分かってもらえるので、接客がスムーズになりました。
- ・来店時に英語版のホームページを見ることを勧めており、次回の来店を促しています。

店舗の紹介

昭和33年に大村で創業後、パフェを提供してきた「パフェ&レストラン ハワイ」。平成28年11月には長崎市内へ拠点を移し、現在出島のすぐ近くに店舗を構えています。果汁100%仕込みのジェラートや、世界一おいしいバナラエキスを使用したソフトクリーム、こだわりのチーズやホワイトソース、マカロニで作ったドリアやグラタンなどを、無添加素材で提供しています。



店長とお店の外観

事業実施のきっかけ・目的

外国人観光客が増加していることや、出島表門橋の架橋など、店舗周辺には国内外からの観光客の増加が見込まれます。

そのような中、店舗の存在が、大通りから分かりづらいという課題があったため、**通行人の目に留まるような立て看板を立て、店内のメニューも多言語化する**ことで、観光客の誘客につなげようと、今回の事業を実施しました。

事業の内容

- ・3か国語表記の立て看板作成
- ・3か国語表記のメニュー板作成

英・中・韓国語で、パフェ、グラタンや食材の説明を記載。写真も掲載しました。

外で看板を見ているお客様には、声をかけに行っています！



店内のメニュー看板。日替わりメニューは貼り替え可能



店頭の大看板

事業者の声

- ・看板設置前と比べ、多くの観光客が立ち止り、看板を読まれています。来店も増えました。
- ・メニューを説明する際も、翻訳メニューがあると意思疎通が取りやすく、お客様からも「注文しやすい」との声もあり、好評です！

店舗の紹介

万屋町に店舗を構える、布おむつ、布なぶきん専門店。
東急ハンズなどにも商品を納入するほか、アミュプラザ長崎や
東急ハンズ新宿店で、店頭販売やワークショップなどを開催
するようになり、海外のお客様も増えています。
さらに、県産品となったことで、長崎駅の物産館にも商品が
置かれるようになり、お土産品として、他の国や県外の方々の
目に触れるようにもなりました。



店長とお店の外観

事業実施のきっかけ・目的

りぼんさんが扱う商品は**説明の難しい生理用品**。
海外のお客様が増えるなか、**多言語での説明も加えた新しいパッケージ**を作ること、**今後、さまざまな店舗に並んでも、商品を説明することができるようになります**。
今まで以上に多くの方に、商品を手に取ってもらえるようにするため、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・新パッケージ(英語、中国語、韓国語説明入り)作成

商品の強みである天然の植物での手染めをイメージできるように、植物の絵を描写。
使い方、染めの色、布の種類がすぐに分かるようになっています。
また、袋に穴をあけ、実際の染めの色がはっきり分かるようになっています。

店頭に並ぶ
新パッケージ

パッケージを作ったことで、
商品について本当に伝え
たいことが整理できました。



アミュプラザ長崎での
期間限定販売の様子

事業者の声

- ・外国人観光客に販売する際とても分かりやすく、これまで、なかなか説明できず販売にまでは至らなかった方々にも買っていただくことができました。
- ・パッケージを英語、中国語、韓国語で説明したものに変わったことで、当社の商品にグローバルなイメージがついたのではないのでしょうか。
- ・長崎から発信する手作りの枇杷染め布なぶきんは、世界に向かって広がっているという良い印象になって、商品価値が上がったと思われます。
- ・自分の店に置きたいという連絡も増えてきました。

千寿庵 長崎屋



代表とお店の外観

店舗の紹介

昭和4年創業、新大工町商店街の中に店舗を構える和菓子専門店「千寿庵 長崎屋」。
職人が一つ一つ手作りの本格的な和菓子販売しており、現在希少な長崎の伝統菓子(有平糖、金花糖)を作り続けているほか、最近はお土産品として「長崎ふうけい」「長崎オマガリにやすてら・にやまがし」など、他店にはない新商品も開発しています。

事業実施のきっかけ・目的

クルーズ船の入港などにより、新大工町商店街において、外国人観光客が増加傾向にあるなか、**和菓子は外国人の目を引き付けるもので**、来店も増えています。
しかし、**接客時の外国語対応に苦慮し、販売機会を逃している現状**がありました。
そこで、**外国人に入室してもらい、購買につなげるため**、今回の事業を実施しました。

事業の内容

- ・**ショーケースの陳列方法の変更**
お菓子の説明を多言語表記で作成
外国人に分かりやすいように食品サンプルを作成
日本らしい小物(茶道具や桜)を作成
- ・**店頭用に多言語表記のポスターを作成**

もうひとつの
ショーケースも
並び変えました！



リニューアル後のショーケース



お菓子のサンプルと
多言語での説明



事業者の声

- ・分かりやすく魅力あるディスプレイに変わり、外国人観光客の来店数、購買が増えました。
- ・日本人観光客や地元のお客さまも、来店すると真っ先にショーケースを見るようになりました。
- ・ディスプレイで売上がずいぶん変わることへ気づき、もうひとつあったショーケースも、今回の事業で勉強したことを参考に並び変えて、見違えるほど良くなりました。

店舗の紹介

長崎の資源を活かした商品開発、製造、販売を行うアクセサリショップです。

自社アクセサリブランド「PACORAL(パコラル)」は、パールとコーラルを合わせた造語。長崎県の美しい真珠や珊瑚を日々の装いに身につけてほしいという思いで、彫金細工でつくったパーツなどと組み合わせ、オリジナルのアクセサリを制作しています。新大工町の直営店のほか、アミュプラザ長崎の期間限定ショップなどでも販売しています。



スタッフのみなさん

事業実施のきっかけ・目的

店舗のある新大工町商店街は、観光中心部からは少し離れますが、**シーボルト記念館や長崎歴史文化博物館などの観光スポットが周辺にあります。**

そのため、長崎への**県外・海外観光客を店舗へ誘導すること**、そして、**長崎ならではの商品を販売することに注力する**ため、ターゲットに向けた広告や整備、コミュニケーションツールの充実が必要だと考え、今回の事業を実施しました。

事業の内容

- ・店舗内外への英語での看板設置(外看板とロールバナー作成)
- ・ホームページへの英語での店舗情報の追加
- ・多言語ショップカードの作成
- ・多言語ポップの作成

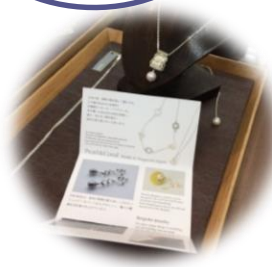


店内



店頭の看板

外看板を付けてから、来客数が増えました。



ショップカード



ポップを使い説明する様子
写真の奥はロールバナー

事業者の声

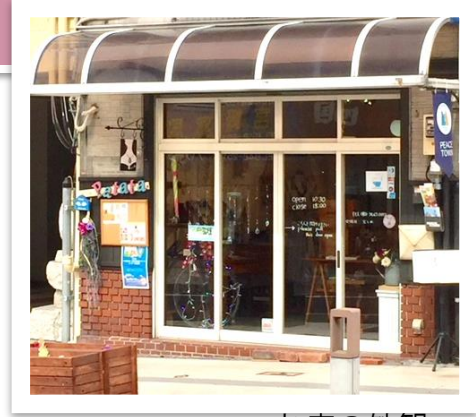
- ・ホームページでお店の情報を見た観光のお客様が立ち寄られたり、作成したショップカード等を催事等の際に配布したことで、店舗へ来店・購入するお客様も増えています。
- ・地元のお客様はもちろん、東京からの観光や帰省の方、外国人の方の来店も増えています。
- ・今後も集客売り上げの増加に努めたいと思っています。

～外国人観光客等対応のための、トイレの洋式化～

Patataの花 (パタータの花)

店舗の紹介

浦上天主堂のすぐ近く、平和町商店街内に店舗を構える雑貨屋さん。いろいろな国からセレクトした雑貨やアクセサリーと、ハンドメイド雑貨や材料を扱っています。



お店の外観

事業実施のきっかけ・目的

お店を開店した当初は、外国の方に緊張していたものの、最近では**片言でのコミュニケーションが楽しく、入店していただくよう積極的に取り組んで、販促につなげる**ことを目標としているPatataの花さん。

お店のトイレを和式から洋式に変え、**観光客や足の悪い方、お年寄りなど、多くの方に使っていただくため**、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・店舗のトイレの洋式化

和式から洋式へのトイレの変更

手洗い場の設置

改修後は、独自事業として、トイレの使用法の説明を貼ったり、お店の外にトイレサインを設置したりしています。



改修前



改修後
右は手洗い場



使い方の説明も貼っています

事業者の声

- ・お店の外にトイレサインを掲示したことで、認識され、入店される方が、わずかですがいらっしゃいました。
- ・外国人観光客、国内観光客ともに売り上げは伸びており、トイレについては、国内観光客、特に家族で来られている方の利用が増えています。
- ・トイレサインを分かりやすい場所に掲示する、使い方の表示をするなど、アピールしています！



店舗の紹介

浦上天主堂のすぐ近く、平和町商店街にある、果物専門店。果物販売に加えて、果物加工（フレッシュジュース、果物寒天、フルーツタルト、カットフルーツ等）も行い、店内にはカフェスペースも設置。新しいタイプの果物専門店として営業中です。上質な果物を常時提供できることに加え、ラッピングフルーツもきれいなまま送ることができる梱包技術も備えています。



代表の戸崎さんご夫妻と
お店の外観

事業実施のきっかけ・目的

「消費者の果物離れ」と言われるなか、お客様からは、果物がおいしいのは分かっているけど剥いたりカットするのが面倒、食べ方が分からない、**フレッシュジュースやカットフルーツで気軽に食べたい**、などの声が聞かれました。

また、**カットフルーツやフレッシュジュース、果物寒天が食べられることが一目で分かる**と入店しやすい、といった声もありました。

そこで、「**より果物に親しんでいただく店づくり**」をコンセプトに、**販売者としてのスキルアップと店舗のPR**を行い、**日本中から取り寄せた極上のフルーツを外国人観光客等におしゃれに味わっていただく**ため、今回の事業を実施しました。

試験の準備は大変で、メロンはなんと100個以上切りました！

事業の内容

- ・フルーツアートプロフェッショナルの資格取得のための講座受講
- ・告知用フラッグの作成



カットフルーツ



ハトのクッキーが乗った
びわパフェ



店頭フラッグ

事業者の声

- ・世界の最先端に行く日本の果物。売る方もレベルアップが必要です。今回の資格取得で、自信が付き、果物を活かせる幅ができました。
- ・身に付けた技術を活かし、長崎いちごパフェや当店オリジナル果物寒天、カットフルーツ、フレッシュジュースなどがグレードアップしました。
- ・観光客や地元のお客様への認知度が向上し、売上もアップしました。
- ・今後も更なる上質のおもてなしを追求したいです！

フラッグを見て「Cut, please?」と頼み、その場で食べる外国人もいらつしゃいます。

ふんどしセレクトショップ TeRAYA

店舗の紹介

100種類以上のふんどしを手にとって選べる「ふんどしセレクトショップ」として、大浦町に店舗を構える「TeRAYA」。

ふんどしを「心と体にいいもの」、「オシャレなもの」、「人と人をつなぐもの」として広めることを目指しています。ふんどしの他、手ぬぐい、下駄、べっ甲や漆のアクセサリ、小倉織などの和雑貨も取り扱っています。



店内の様子

事業実施のきっかけ・目的

近年、ふんどしを海外の方へのお土産として購入されるケースが増えつつあり、この動きに対応するため、日本的な絵柄などの海外向けの商品開発や仕入れを行っています。

今回の事業は、店外に外国人向けにふんどしをPRする立看板を設置し、店内への誘客を図るとともに、英語で商品リーフレットを作成し、ふんどしの素晴らしさを多くの外国人観光客に伝え、購買につなげるため、実施することとしました。

事業の内容

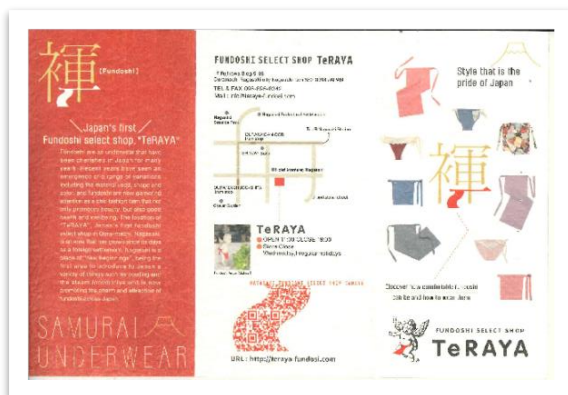
・英語パンフレット作成

ふんどしの効能や使用方法を掲載した英語のパンフレットを作成しました。

・看板設置

A型立看板を作成し、店の前の通りを通行する外国人へアピールしました。

看板にSAMURAI UNDERWEARと書いているので、外国人から「サムライ」についての質問を受けることも！



英語のパンフレット



店長と店頭の看板

事業者の声

- ・英語のパンフレットを店舗やイベント会場で配ったところ、来店客に大変喜ばれました。
- ・英語での接客が難しい点も、カバーすることができました。
- ・店頭看板の設置により、外国人の来店は増加しています。
- ・今後はスタッフの英語力の向上が望まれるところです！

山里観光市場



市場入口と、市場のみなさん

店舗の紹介

浦上天主堂を臨む平和町商店街にある、L字型の市場です。生鮮三品、漬物やお総菜など、豊富な食材が揃います。今回は、市場内の4店舗共同で、事業に取り組みました。

事業実施のきっかけ・目的

クルーズ船の入港時には外国人観光客が商店街に訪れる機会が増えている平和町。しかし、**市場の入り口までは観光客が来るものの、内部までは入りがたい雰囲気**となっていました。

今後、「長崎と天草地方の潜伏キリシタン関連遺産」が世界遺産に登録されれば、浦上天主堂への訪問客はさらに増えることが予想され、**商店街としても観光客を取り込む絶好の機会**です。「観光」と名前が付く山里観光市場としても、**外国人観光客が入ってきやすい環境整備を行う**ため、今回の事業を実施しました。

事業の内容

- ・市場入口のテント整備 … 入り口を明るく
- ・多言語とピクトグラムの誘導板設置 … 外国人観光客向け
- ・デジタルサイネージ設置 … 各店舗・イベント情報のPR
- ・共有スペースの照明のLED化、
- ・パーテーション・パンフレットラック設置 … 長崎市の観光PR

市場内に飲食できる場所ができたので、食材(お肉やお刺身など)を購入して食べていく観光客がいらっやいます！



誘導板



デジタルサイネージ
で情報発信



共有スペース利用風景

事業者の声

- ・外国人観光客が市場へ入りやすくなり、来客が増えています。
- ・デジタルサイネージには、各店舗の情報と、平和町まちゼミなどのイベント情報を流しているので、お客様が関心と興味を持たれています。
- ・パーテーションとパンフレットラックには、長崎市の観光情報などを貼って空き店舗前に置き、市場の環境美化の役割も兼ねています。雰囲気もよくなりました！

有限会社 亀屋饅頭

店舗の紹介

築町商店街にある、昭和12年創業の和菓子屋さん。
春は桜餅、柏餅、夏は水羊羹、秋はおはぎ、冬はつぶあん餅
というように、季節に合った味わい深い商品をひとつひとつ
手づくりしている、“地元で愛される饅頭店”です。



お店の外観

事業実施のきっかけ・目的

お客さんの多くは、商店街を訪れる地元のなじみ客である亀屋饅頭さん。

お店自慢の「長崎ちまき」は、長崎の端午の節句に欠かせないお菓子であり、**長崎独特の唐あくで炊いたお菓子**です。

今後、国内外から訪れる多くの観光客に、**長崎独特の「長崎ちまき」を
アピールし、新たな長崎土産として認知され、売上向上につなげることを
目指して**、今回の事業を実施しました。

事業の内容

- ・ちまきのパッケージ
- ・お店のロゴマーク
- ・店頭のパスター(日・英・中・韓国語表記)

のデザイン作成



店頭の様子



ポスター

新しく作った
ロゴマークは
こちら！

事業者の声

- ・「長崎ちまき」の新しいパッケージは、ちまきの食べ方の説明をイラストでも表記していて、かわいらしく、分かりやすいものになっています。
- ・新しくなったロゴマークやJANコードも印刷され、販路拡大にも対応可能！
- ・ロゴマークは今後も使えるので、作ってよかったです。
- ・来年の端午の節句に向けて、「長崎ちまき」をより一層アピールしていきたいです。

店舗の紹介

事務用品を取り扱う会社として、平成13年に有限会社ナンポウ設立。
平成25年に、個人向け店舗「てがみ屋」を開店。
「てがみ屋」は、名前のとおり手紙用品の専門店で、長崎の作家のはがきも多く取り扱っています。
また、ワークショップや季節ごとのイベントも実施しています。



「てがみ屋」入り口

事業実施のきっかけ・目的

店舗が大浦町にあり、松ヶ枝国際ターミナルにも近く、**周辺の観光地には外国人観光客が比較的多いのですが、店内へは誘導できていませんでした。**
店内への誘導から購入につなげる環境を整えるため、今回の事業を実施しました。

事業の内容

・多言語表記の案内板を設置

てがみ屋のロゴ・マスコットである「はと」の看板に、英語で、レターセットや絵葉書などを販売していることや、クレジットカードが使えることを記載。
注目を集めるための「はとの顔ハメ看板」も設置。

・クレジットカード決済端末の導入

外国人観光客からの要望の多い、クレジットカード決済が可能に。

クレジットカード
ご利用風景



看板は、若い人がよく撮影していかれます！

顔ハメ看板
ご利用状況

事業者の声

- ・店舗外に英語表記の看板を設置したことで、以前よりも外国人の来店者が増えました。
- ・顔ハメ看板で撮影を楽しむ方が増えました。
また店員が撮影をしてあげることで、お客様とのコミュニケーションも増えています。
- ・全国的に有名な「顔出し看板ニスト」の方も来店され、SNSにて紹介していただきました。
- ・クレジットカード決済端末や看板のおかげで、弊店のオプションが増えお客様にも喜んでいただいています！

店舗情報一覧

誘客事業を実施した店舗の住所・電話番号を掲載しています

<p>F. デザインNAGASAKI株式会社 (旬彩ながや) 住所:長崎市万屋町4-13 3階 電話:095-827-0077</p>	<p>さかな屋 住所:長崎市平和町9-6 電話:050-6866-1750</p>
<p>鳥乃屋株式会社 住所:長崎市銅座町2-18 電話:095-825-6613</p>	<p>Nobister (ノビスタ) 住所:長崎市江戸町1-3 電話:095-829-0831</p>
<p>パフェ&レストラン ハワイ 住所:長崎市出島町10-16 電話:095-895-7102</p>	<p>株式会社 りぼん 住所:長崎市万屋町1-23 電話:095-893-8776</p>
<p>千寿庵 長崎屋 住所:長崎市新大工町4-10 電話:095-822-0543</p>	<p>PACORAL (パコラル) 住所:長崎市新大工町5-12 電話:070-5489-3510</p>
<p>Patataの花 (パタータの花) 住所:長崎市平和町4-22 電話:080 3467 0272</p>	<p>フルーツいわなが 住所:長崎市平和町9-8 電話:095-844-4311</p>
<p>ふんどしセレクトショップ TeRAYA 住所:長崎市大浦町5-38 電話:095-895-8342</p>	<p>山里観光市場 住所:長崎市平和町5-4 電話:095-848-4626</p>
<p>有限会社 亀屋饅頭 住所:長崎市築町5-4 電話:095-822-5539</p>	<p>有限会社 ナンポウ (てがみ屋) 住所:長崎市大浦町7-22 電話:095-825-7519</p>

長崎市まちなか商店街誘客事業費補助金の紹介

小規模事業者が実施する外国人観光客等の誘客と消費拡大に資する取組みに対し、**20万円**を上限に補助金(補助率:4/5)を交付します

- ・ 補助金申請には、長崎商工会議所が作成する事業支援計画書の添付が必要です。
- ・ 申請書類の作成や事業のフォローアップにあたっては、長崎商工会議所の指導・助言が受けられます。
 - ※補助対象経費が10万円以上の事業が対象です。
 - ※複数の事業者が連携した取組みに対する上限は40万円～100万円です。(連携する小規模事業者数によります。)

◆補助対象者

次の①～③の全てに該当する方が対象です。

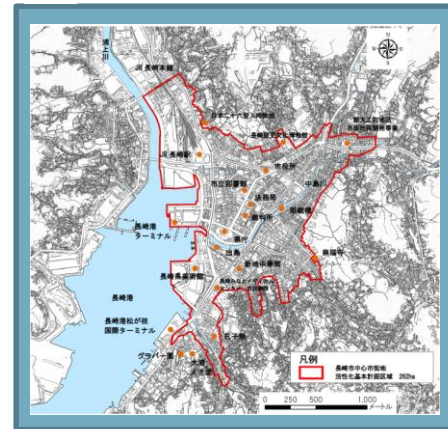
- ①長崎市中心市街地活性化基本計画の計画区域(※下図)内もしくは長崎市平和町又は松山町の区域に店舗又は事業所を有する方
- ②小売業・飲食サービス業を営む方で、常時使用する従業員の数が5人以下の方(ただし、長崎市内に本社又は本店を有する方に限ります。)
- ③1事業年度以上にわたり継続して事業を行っている方、又は「創業サポート長崎」の支援を受けている方

※

◆補助対象となる取組みの例

- ☑ 多言語表記による店内・店外表示
- ☑ コミュニケーションツールや免税店支援ツールの導入
- ☑ 銀聯等クレジットカード決済端末機器の導入
- ☑ 商品パッケージデザインの改良
- ☑ 景観に配慮したファサード改修
- ☑ テイクアウト型店舗改修

その他、外国人観光客等、市域外から訪れる方の消費拡大を図る取組みを広く支援します。詳細についてはご相談ください。



◆補助対象経費

専門家謝金、専門家旅費、旅費、研修受講料、資料購入費、開発費、広報宣伝費、機械器具借料、設備等取得費、店舗改装費、雑役務費、業務委託費

長崎市 商工部 商業振興課

〒850-0031

長崎市桜町4番1号 商工会館4階

TEL.095-829-1150 FAX.095-829-1151